

Súd: Okresný súd Dunajská Streda  
Spisová značka: 11C/548/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2215218544  
Dátum vydania rozhodnutia: 01. 02. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Marie Mészárosová  
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2016:2215218544.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda v konaní pred sudkyňou JUDr. Mariou Mészárosovou v právnej veci navrhovateľa: TELERVIS PLUS a.s., IČO: 35 717 769, so sídlom Staré Grunty 7, 841 04 Bratislava, zast.: JUDr. Vratislav Šteffek, advokát, so sídlom Nám. Martina Benku 6, 811 07 Bratislava, proti odporcovi: H. I., A.. XX.XX.XXXX, W. O. XXX/XXX, XXX XX Q.O. P., o zaplatenie 642,50 eur s príslušenstvom takto

### rozhodol:

I. Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu vo výške 497,50 eur, zákonný úrok z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 497,50 eur od 06.04.2015 do zaplatenia, náhradu trov konania vo výške 85,45 eur (z toho iné trovy konania 20,79 eur, trovy právneho zastúpenia 64,66 eur), všetko do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

II. Vo zvyšku návrh z a m i e t a.

### o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa svojím návrhom došlým 29.10.2015 domáhal od odporcu zaplatenia sumy 642,50 Eur s úrokom z omeškania 5,05 % ročne z tejto sumy od 06.04.2015 až do zaplatenia, ako aj náhrady trov konania, vrátane trov právneho zastúpenia.

Odporcovi súd doručil opis žalobného návrhu s výzvou, aby sa k nemu vyjadril v lehote 15 dní. Odporca zásielku neprevzal, k návrhu sa nevyjadril.

Vzhľadom k tomu, že predmetom sporu je zaplatenie sumy 642,50 Eur a v zmysle § 200ea OSP sa jedná o drobný spor, súd vo veci nenariadil pojednávanie v zmysle § 115a ods. 2 OSP.

Súd vykonal dokazovanie žalobným návrhom, zmluvou o spotrebiteľskom úvere č. O. uzatvorenou medzi účastníkmi dňa 14.11.2014, predžalobnou upomienkou, výzvou k úhrade dlžnej sumy zo dňa 02.04.2015, oznámením o zosplatnení záväzku zo dňa 23.04.2015 a zistil tento skutkový stav:

Podľa tvrdenia navrhovateľa tento uzatvoril dňa 14.11.2013 s odporcom zmluvu o spotrebiteľskom úvere na čiastku 500,-- Eur za úrok 100,-- Eur, pričom si účtoval za poskytnutie úveru servisný poplatok vo výške 45,-- Eur. Túto čiastku spolu 645,-- Eur sa zaviazal odporca uhradiť v 13 mesačných splátkach a to v prvých 3 vo výške 2,50 Eur a ďalej pravidelne v 10 splátkach vo výške 63,75 Eur, pričom istina predstavovala 78,43 %, úrok 14,51 % a servisný poplatok 7,06 % z každej splátky. Odporca uhradil 2,50 Eur, pričom posledná uhradená suma vo výške 2,50 Eur bola uhradená 14.11.2014. Vzhľadom k tomu, že neplnil riadne a včas, upozornil ho 02.04.2015 na právo žiadať zaplatenie celej pohľadávky. V oznámení o zosplatnení záväzku zo dňa 23.04.2015 mu oznámil, že celý dlh sa stal splatným ku dňu 05.04.2015. Z týchto dôvodov žiadal návrhu vyhovieť.

Odporca sa k návrhu nevyjadril.

Zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere mal súd za preukázané, že medzi účastníkmi došlo k uzatvoreniu zmluvy podľa zákona č. 129/2010 Z. z. Predmetom zmluvy bolo poskytnutie úveru vo výške 400,-- Eur.

Súd skúmal, či táto zmluva obsahovala náležitosti vyžadované zákonom č. 129/2010 Z. z., keďže svojím charakterom sa jednalo o spotrebiteľský úver.

Podľa § 9 ods. 1 citovaného zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu.

Podľa ods. 2 musí obsahovať náležitosti (v znení od 01.02.2014):

- a) druh spotrebiteľského úveru,
- b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,
- c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
- g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,
- i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
- n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,
- t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,
- u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

- v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,
- x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,
- y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

Podľa § 11 ods. 1 zák. 129/2010 Z. z., poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

- a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1,
- a) b) zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y),
- b) zmluva o spotrebiteľskom úvere formou povoleného prečerpania, ktorý sa musí splatiť na požiadanie alebo do troch mesiacov, neobsahuje náležitosti podľa § 10 ods. 1 alebo
- c) v zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

Ods. 2, ak veriteľ nekonal s odbornou starostlivosťou podľa § 7 ods. 1, nie je oprávnený vyžadovať od spotrebiteľa jednorazové splatenie spotrebiteľského úveru. V prípade hrubého porušenia povinnosti podľa § 7 ods. 1 sa úver považuje za bezúročný a bez poplatkov. Za hrubé porušenie povinnosti podľa § 7 ods. 1 sa považuje posudzovanie schopnosti splácať úver veriteľom bez akýchkoľvek údajov o príjmoch, výdavkoch a rodinnom stave spotrebiteľa alebo bez nahliadnutia do príslušnej databázy údajovo spotrebiteľoch na účely posudzovania ich schopnosti splácania úverov.

Podľa § 7 ods. 1 zák. 129/2010 Z. z., veriteľ je pred uzavretím zmluvy o spotrebiteľskom úvere alebo pred zmenou tejto zmluvy spočívajúcej v navýšení spotrebiteľského úveru povinný posúdiť s odbornou starostlivosťou schopnosť spotrebiteľa splácať spotrebiteľský úver, pričom berie do úvahy najmä dobu, na ktorú sa poskytuje spotrebiteľský úver, výšku spotrebiteľského úveru, príjem spotrebiteľa a prípadne aj účel spotrebiteľského úveru.

Ods. 2, spotrebiteľ je povinný poskytnúť veriteľovi na jeho žiadosť úplné, presné a pravdivé údaje potrebné na posúdenie schopnosti spotrebiteľa splácať spotrebiteľský úver; tým nie je dotknuté právo veriteľa využívať informácie o spotrebiteľovi z príslušnej databázy za podmienok ustanovených osobitným zákonom.

V danom prípade zmluva neobsahovala náležitosť upravenú v § 9 ods. 2 písm. f) - termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru. Údaj uvedený v bode 2 Obchodných podmienok, keď konečná splatnosť úveru je 380. deň po uzatvorení zmluvy a doba trvania úveru je od uzatvorenia zmluvy do konečnej splatnosti, nepredstavuje určenie konkrétneho termínu konečnej splatnosti tak, ako to vyžaduje zákonodarca v citovanom zákonnom ustanovení. Rovnako nie sú presne stanovené termíny splátok istiny v zmysle § 9 ods. 2 písm. k) citovaného zákona. V tejto súvislosti súd poukazuje na rozsudok KS Prešov zo dňa 25.06.2015, sp.zn. 6Co/155/2014:

„Zmluva o úvere neobsahuje údaj o konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru (náležitosť podľa § 4ods. 2 písm. g/ Zákona o spotrebiteľských úveroch). Touto náležitosťou nie je ani bod 2 obchodných podmienok v znení: „Konečnou splatnosťou úveru sa v zmysle tejto zmluvy rozumie pripísanie poslednej splátky na účet veriteľa alebo jej uhradenie do pokladne spoločnosti“, tak ako to uvádzal navrhovateľ. Významom písm. g/ ods. 2 § 4 Zákona o spotrebiteľských úveroch (aj podľa dôvodovej správy k zákonu č. 568/2007 Z. z., ktorým bolo toto ustanovenia do Zákona o spotrebiteľských úveroch vložené) totiž je, aby spotrebiteľ bol už pri podpise zmluvy informovaný, v akých termínoch, resp. kedy, v akej výške a ako dlho je povinný plniť si povinnosti (splácať istinu, úroky a iné poplatky) vyplývajúce mu zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Vyžaduje sa teda časová (dátumová) špecifikácia konečnej splatnosti

úveru, ktorá je dodávateľom určená na základe vstupných údajov (týmto sú: dátum poskytnutia úveru spotrebiteľovi, splatnosť prvej splátky, frekvencia, výška a počet splátok). Je potom úlohou dodávateľa, aby uvedené vstupné údaje matematicko-logickými operáciami premietol do konkrétneho (jedného)časového údaj, ktorý bude konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru predstavovať. Pokiaľ teda samotná Zmluva o úvere údaj o konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru neobsahuje a Obchodné podmienky, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o úvere, vo svojom čl. 2 obsahujú len slovnú definíciu konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru, a to bez toho, aby táto bola následne časovo individualizovaná pre túto konkrétnu Zmluvu o úvere, možno konštatovať, že okresný súd správne ustálil, že Zmluva o úvere údaj o konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru neobsahuje.“ (porov. rozsudok Krajského súdu v Žiline 5Co 286/14 zo dňa 27.5.2014). Konečnou splatnosťou sa rozumie konkrétny termín, jeden konkrétny dátum, ku ktorému má byť úver splatný. Takýto dátum v zmluve ani jej všeobecných obchodných podmienkach uvedený nie je. Absentuje. Nestačí, že je dohodnutý počet splátok a termín splatnosti splátok. To nie je konečná splatnosť. Nestačí, že v zmluve je uvedený dátum prvej splátky a počet splátok a to by si prípadne mohol odporca konečnú splatnosť vypočítať. Zákon hovorí jasne, zmluva musí obsahovať údaj o konečnej splatnosti úveru a taký údaj v zmluve absentuje. Pre absenciu týchto náležitostí, a to prípadne aj len jednej z nich, podľa ust. § 9 ods. 2 zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy sa spotrebiteľský úver považuje za bezúročný a bez poplatkov. Vyplýva z toho, že navrhovateľ mal právo na vrátenie skutočne poskytnutého plnenia, teda poskytnutého úveru.“ (porov. rozsudok Okresného súdu Dunajský Streda sp. zn. 7C 124/2014).“

Čo sa týka stanovenia úrokovej sadzby podľa § 9 ods. 2 písm. i), toto nie je stanovené v súlade s § 502 Obchodného zákonníka, keď nie je zjavné za aké obdobie je stanovený úrok vo výške 20 % z istiny. V prepočte stanovený úrok na 13 mesiacov vo výške 100,-- Eur predstavuje 18,46 % ročne, keď dojednané obdobie splácania by malo predstavovať 13 mesiacov.

Z uvedených dôvodov potom súd považoval dojednaný úver v zmysle § 11 ods. 1 písm. b) za bezúročný a bez poplatkov.

Z uvedených dôvodov, keďže mal súd za preukázané, že odporcovi bol poskytnutý úver vo výške 500,-- Eur, z ktorého mal uhradiť sumu 2,50 Eur, súd návrhu navrhovateľa vyhovel v rozsahu sumy 497,50 Eur a v prevyšujúcej časti súd návrh ako bezdôvodný zamietol.

Súd priznal navrhovateľovi aj úrok z omeškania v zmysle § 517 O. z. a vykonávacieho vládneho nariadenia 87/1995 Z. z. v požadovanej výške z priznanej sumy.

O trovách konania bolo rozhodnuté podľa § 142 ods. 2 OSP tak, že čiastočne úspešnému navrhovateľovi súd priznal náhradu 54 % trov zaplateného súdneho poplatku, keď pomer úspechu bol 77 % a neúspechu 23 % a 54 % trov právneho zastúpenia za 2 úkony právnej pomoci: príprava a prevzatie, spísanie návrhu. Zástupca navrhovateľa si tieto trovy vyúčtoval v sume 158,24 Eur vrátane DPH. 54 % potom predstavuje 85,45 Eur.

Porovnaj aj obdobnú vec - rozsudok OS Banská Bystrica z 15.07.2015, sp.zn. 9C/201/2015.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave (§ 204 ods. 1 O.s.p.).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3 O.s.p.).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a)
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 205 ods.3 O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá toto vykonateľné uznesenie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu (§ 251 ods. 1 O.s.p.). Ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.